



A Deutsche Bank AG Magyarországi Fióktelepe Általános Üzleti Feltételeinek 2. számú melléklete

Kiszervezett tevékenységek

Hatályos: 2015. 05. 15-től

A Bank szolgáltatásaihoz kapcsolódó alábbi tevékenységeket a Bank javára a Hpt. 68 §-a, illetve a Befektetési szolgáltatókról és az árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CCXXXVIII. törvény (Bsztt). 79. §-a szerinti kiszervezés keretében a következő vállalkozások végzik:

- 1.) bankszámlakivonatok nyomtatása, borítékolása, postázása

DB Print GmbH
Friedrich-Kahl-Strasse 10, 60489 Frankfurt am Main, Németország

- 2.) automatikus számlaegyeztetés

DBOI Global Services Private Limited
(Tower 1 and 2, Logitech Park, Sir M. V. Road, Saki Naka, Andheri East, Mumbai 400 072, India)

- 3.) a bank analitikus és főkönyvi nyilvántartási rendszere, a DB-Internet rendszer működtetéséhez kapcsolódó karbantartási, rendszer-felügyeleti, rendszertámogatási, üzemeltetés-biztonsági és egyéb feladatok

Deutsche Bank AG
(Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt am Main, Németország)

A Deutsche Bank AG által igénybe vett szolgáltatók:

Tata Consultancy Services Ltd.
Air-India Building, 11th Floor, Nariman Point,
Mumbai - 400 021.

Tata Consultancy Services Netherlands BV
Atrium, Stravinskylaan 3089, 1077 ZX Amsterdam, The Netherlands

- 4.) fizetési forgalmi megbízások feldolgozásához, valamint az ügyfelek és számlák statikus adatainak rögzítéséhez és karbantartásához kapcsolódó feladatok

DB Service Centre Limited
(Block D, Abbey Court, Irish Life Centre, Lower Abbey Street, Dublin 1, Írország)

- 5.) iratarchiválás, -kezelés és kapcsolódó szolgáltatások

IRON MOUNTAIN MAGYARORSZÁG Kft.
(2360 Gyál, Prologis raktár HRSZ 7100)



6) kimenő és bejövő SWIFT és GIRO üzenetek embargó-szemponthú szűrésével, valamint a kapcsolatos technikai és informatikai feladatok, valamint a Bank pénzmosás-ellenes szűrőrendszere által kiszűrt ügyfelek tranzakcióival kapcsolatos információk, adatok összegyűjtésének, validálásának és dokumentálásának feladatai:

Deutsche Bank AG
Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt am Main, Németország)

A Deutsche Bank AG által igénybe vett szolgáltatók:

DB Service Centre Ltd.
Block D, Abbey Court, Irish Life Centre, Lower Abbey Street, Dublin 1, Ireland

DBOI Global Services Private Ltd.
Block 8, Velankani Tech Park, Electronic City Phase II, No.43
Hosur Road, Bangalore - 560 100, India

7) Bérszámfejtési, személyi jövedelemadóval és társadalombiztosítással összefüggő adminisztratív feladatok:

MEMOLUX Kft.
(1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 125)

8) Csoportszintű pénzügyi jelentésszolgálattal és csoportszintű felügyeleti jelentéssel kapcsolatos egyes feladatok:

Deutsche Services Polska z.o.o.
(al. Armii Ludowej 26 00-609 Varsó, Lengyelország)

9) a tőkepiaci szolgáltatási (CB&S) területen elektronikus kommunikáció archiválás („Digital Safe”)

Hewlett-Packard Limited

Autonomy House
Cambridge Business Park
Cowley Road
Cambridge CB4 0WZ
Egyesült Királyság

10) informatikai szolgáltatások (számító, tároló, adatbázis, adatközpont létesítmények, valamint a releváns adatközpont hálózati komponensek felépítése és működtetése)

Hewlett-Packard Enterprise Services Ltd
Amen Corner, Cain Road,
Bracknell, Berkshire RG12 1HN,
Egyesült Királyság